



2194367
Rifinitore per sopracciglia
FUNZIONA CON 1 BATTERIA AAA

UNICAMENTE AD USO DOMESTICO

ATTENZIONE! LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO E CONSERVARLE PER ULTERIORI CONSULTAZIONI PER TUTTA LA VITA DEL PRODOTTO. ESSE INFATTI FORNISCONO INDICAZIONI IMPORTANTI PER QUANTO RIGUARDA LA FUNZIONALITÀ E LA SICUREZZA NELL'INSTALLAZIONE, NELL'USO E NELLA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.



**TRATTAMENTO DEL DISPOSITIVO
ELETTRICO ED ELETTRONICO A FINE VITA**

**INFORMAZIONE AGLI UTENTI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO
DEL PRODOTTO AI SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/EU
E DEL D.LGS N. 49/2014.**

CARO CONSUMATORE,

È IMPORTANTE RICORDARTI CHE, COME BUON CITTADINO, AVRAI L'OBBLIGO DI SMALTIRE QUESTO PRODOTTO NON COME RIFIUTO URBANO, MA DI EFFETTUARE UNA RACCOLTA SEPARATA. IL SIMBOLO SOPRA INDICATO E RIPORTATO SULL'APPARECCHIATURA INDICA CHE IL RIFIUTO DEVE ESSERE OGGETTO DI "RACCOLTA SEPARATA". I DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI NON DEVONO ESSERE CONSIDERATI RIFIUTI DOMESTICI. PERTANTO, IL PRODOTTO ALLA FINE DELLA SUA VITA UTILE, NON DEVE ESSERE SMALTITO INSIEME AI RIFIUTI URBANI. L'UTENTE DOVRÀ CONFERIRE (O FAR CONFERIRE) IL RIFIUTO AI CENTRI DI RACCOLTA DIFFERENZIATA PREDISPOSTI DALLE AMMINISTRAZIONI LOCALI, OPPURE CONSEGNARLO AL RIVENDITORE CONTRO L'ACQUISTO DI UNA NUOVA APPARECCHIATURA DI TIPO EQUIVALENTE. LA RACCOLTA DIFFERENZIATA DEL RIFIUTO E LE SUCCESSIVE OPERAZIONI DI TRATTAMENTO, RECUPERO E SMALTIMENTO FAVORISCONO LA PRODUZIONE DI APPARECCHIATURE CON MATERIALI RICICLATI E LIMITANO GLI EFFETTI NEGATIVI SULL'AMBIENTE E SULLA SALUTE EVENTUALMENTE CAUSATI DA UNA GESTIONE IMPROPRIA DEL RIFIUTO.

GRAZIE!

DISPOSAL OF THE ELECTRIC OR ELECTRONIC DEVICE AT THE END OF ITS LIFE

**INFORMATION FOR USERS ABOUT THE CORRECT DISPOSAL
OF THE PRODUCT ACCORDING TO THE EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU
AND TO THE LEGISLATIVE DECREE N. 49/2014.**

DEAR CUSTOMER,

IT IS IMPORTANT TO REMIND YOU THAT, AS A GOOD CITIZEN, YOU CANNOT DISPOSE OF THIS PRODUCT AS MUNICIPAL WASTE; YOU HAVE TO DO A SEPARATE COLLECTION. THE SYMBOL LABELLED ON THE APPLIANCE INDICATES THAT THE RUBBISH IS SUBJECT TO "SEPARATE COLLECTION". ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCE CANNOT BE CONSIDERED AS DOMESTIC WASTE. THEREFORE, AT THE END OF ITS USEFUL LIFE, THIS PRODUCT SHOULD NOT BE DISPOSED WITH MUNICIPAL WASTES. THE USER MUST THEREFORE ASSIGN OR (HAVE COLLECTED) THE RUBBISH TO A TREATMENT FACILITY UNDER LOCAL ADMINISTRATION, OR HAND IT OVER TO THE RESELLER IN EXCHANGE FOR AN EQUIVALENT NEW PRODUCT.

THE SEPARATE COLLECTION OF THE RUBBISH AND THE SUCCESSIVE TREATMENT, RECYCLING AND DISPOSAL OPERATIONS PROMOTE PRODUCTION OF APPLIANCES MADE WITH RECYCLED MATERIALS AND REDUCE NEGATIVE EFFECTS ON HEALTH AND THE ENVIRONMENT CAUSED BY IMPROPER TREATMENT OF RUBBISH.

THANK YOU!

PERICOLO PER I BAMBINI!

- QUESTO APPARECCHIO ELETTRICO NON È UN GIOCATTOLO. UTILIZZARLO E RIPORLO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. I COMPONENTI DELL'IMBALLAGGIO (EVENTUALI SACCHETTI IN PLASTICA, CARTONI, ECC.) DEVONO ESSERE TENUTI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.
- L'USO DI QUESTO APPARECCHIO È CONSENTITO AI BAMBINI A PARTIRE DAGLI 8 ANNI DI ETÀ E ALLE PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI OPPURE CON MANCATA ESPERIENZA E CONOSCENZA, SUPERVISIONATI O ISTRUITI DA PERSONE ADULTE E RESPONSABILI PER LA LORO SICUREZZA. QUESTO APPARECCHIO NON È DA INTENDERSI ADATTO ALL'USO DA PARTE DI PERSONE (INCLUSI I BAMBINI) CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI, O PRIVE DI ESPERIENZA E CONOSCENZA, A MENO CHE SIANO STATE SUPERVISIONATE O ISTRUITE RIGUARDO ALL'USO DELL'APPARECCHIO DA UNA PERSONA RESPONSABILE DELLA LORO SICUREZZA E SOLO DOPO ESSERSI ACCERTATI CHE ABBIANO COMPRESO I PERICOLI DERIVANTI DALL'USO.
- I BAMBINI DEVONO ESSERE TENUTI SOTTO CONTROLLO PER EVITARE CHE GIOCHINO CON L'APPARECCHIO.

PERICOLO LESIONI

- PRESTARE MASSIMA ATTENZIONE NEL CASO IN CUI SI UTILIZZI L'APPARECCHIO IN PRESENZA DI BAMBINI.

- QUANDO L'APPARECCHIO E' IN FUNZIONE CONTROLLARLO COSTANTEMENTE E NON LASCIARLO MAI INCUSTODITO.
- PER EVITARE LESIONI TENERE LONTANI CAPELLI, VESTITI E ALTRI OGGETTI.
- NON TOCCARE MAI LE PARTI IN MOVIMENTO DELL'APPARECCHIO ED ATTENDERE SEMPRE L'ARRESTO.
- NON EFFETTUARE ALCUN TENTATIVO DI PULIZIA MENTRE L'APPARECCHIO E' IN FUNZIONE.
- LE OPERAZIONI DI PULIZIA NON DEVONO ESSER EFFETTUATE DA BAMBINI NON SORVEGLIATI.
- NON LASCIARE L'APPARECCHIO ESPOSTO AD AGENTI ATMOSFERICI (PIOGGIA, GELO, SOLE, ECC.).
- NON UTILIZZARE MAI L'APPARECCHIO:
 - CON LE MANI BAGNATE O UMIDE;
 - SE È CADUTO E PRESENTA EVIDENTI ROTTURE O ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO;
- LE EVENTUALI RIPARAZIONI DEVONO ESSERE ESEGUITE SOLO DA UN TECNICO SPECIALIZZATO. RIPARARE DA SÉ L'APPARECCHIO PUÒ ESSERE ESTREMAMENTE PERICOLOSO.
- PULIRE L'APPARECCHIO UTILIZZANDO UN PANO LEGGERMENTE UMIDO. NON USARE SOLVENTI O DETERSIVI ABRASIVI.
- L'APPARECCHIO È CONCEPITO PER L'USO DOMESTICO.

AVVERTENZE BATTERIE

- NON MISCHIARE DIVERSI TIPI DI BATTERIE STANDARD O RICARICABILI.

- RIMUOVERE LE BATTERIE DALLE UNITÀ SE QUESTE NON VENGONO USATE PER LUNGHI PERIODI
- NON RICARICARE BATTERIE NON RICARICABILI
- NON MISCHIARE BATTERIE NUOVE E USATE
- BATTERIE DI TIPO RICARICABILE DEVONO ESSERE RIMOSSE DAL PRODOTTO PRIMA DI ESSERE RICARICATE E DEVONO ESSERE RICARICATE SOTTO LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO
- RIMUOVERE BATTERIE SCARICHE DAI PRODOTTI
- INSERIRE LE BATTERIE CON CORRETTA POLARITÀ
- L'INSTALLAZIONE O RICAMBIO BATTERIE DOVREBBE ESSERE ESEGUITO DA UN ADULTO
- NON IMMERGERE NESSUNA PARTE IN ACQUA
- NON ESPORRE AL CALORE O AL FUOCO SE IL LIQUIDO FUORIUSCITO DALLE BATTERIE VIENE A CONTATTO CON INDUMENTI O PELLE, LAVARE IMMEDIATAMENTE LA PARTE CON ACQUA PULITA E CONSULTARE SUBITO UN MEDICO. INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO DELLE BATTERIE SE SI NOTANO ANOMALIE
- EVITARE IL CONTATTO DELLE BATTERIE CON OGGETTI METALLICI, COME CHIAVI O MONETE.

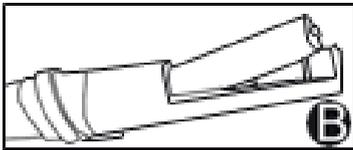
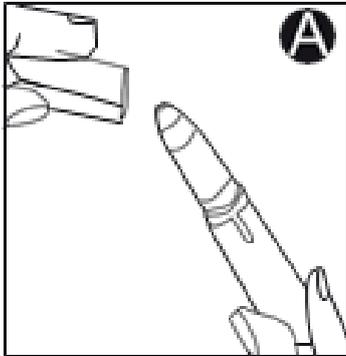
PERICOLO!

LA MANCATA OSSERVANZA DELLE AVVERTENZE SOPRA RIPORTATE POTREBBE CAUSARE RISCHI DI SCOSSA ELETTRICA, DANNI /FUORI USCITE DI LIQUIDO, SURRISCALDAMENTO ESPLOSIONE O INCENDIO E PROVOCARE GRAVI LESIONI PERSONALI E/O DANNI ALLE COSE.

ATTENZIONE

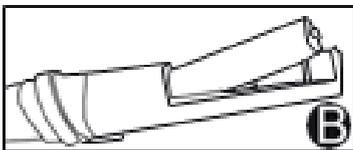
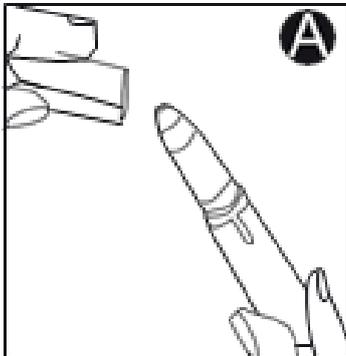
- NON UTILIZZARE SU PELLE IRRITATA O FERITE APERTE. IN CASO DI IRRITAZIONE CUTANEA, INTERROMPERE L'USO.

INSTALLAZIONE/SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA



- Rimuovere il tappo (FIGURA A)
- Aprire il vano batteria tenendo la parte superiore e tirando la parte inferiore lontano dall'unità.
- Inserire una batteria AAA nel vano batteria (FIGURA B)
- Riposizionare il coperchio inferiore in posizione.

ISTRUZIONI PER L'USO



1. Girare l'interruttore in posizione "ON" facendolo scorrere verso l'alto (FIGURA C). La luce si accende. Prima del primo utilizzo, testare su una piccola area
2. Tenere tesa la pelle delle sopracciglia, spostare lentamente e con attenzione con movimenti circolari sulla zona desiderata per rimuovere i peli superflui (FIGURA D)
3. Il prodotto deve essere utilizzato su pelle pulita e asciutta.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Utilizzando il pennello fornito, rimuovere accuratamente i residui di peli dallo stelo e dalla superficie di taglio. Utilizzare il pennello per pulire l'interno della testa dell'unità.
- Rimuovere accuratamente i residui di peli dalla punta dell'epilatore.

CONDIZIONI DI GARANZIA

La presente garanzia si intende aggiuntiva e non sostitutiva di ogni altro diritto di cui gode il consumatore, intendendo, per consumatore, esclusivamente colui che utilizza il bene per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta, e, pertanto, per uso domestico/privato. Inoltre non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore stabiliti dal Dlgs 206/05. Questo certificato non deve essere spedito per convalida va conservato assieme alla ricevuta fiscale o altro documento reso fiscalmente obbligatorio

1. La Galileo Spa. garantisce l'apparecchio per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (12 mesi se acquistato con fattura e non con scontrino fiscale)
2. La garanzia è valida esclusivamente sul territorio italiano compresa la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano e deve essere comprovata da scontrino fiscale o fattura, che riporti il nominativo del Punto Vendita, la data di acquisto dell'apparecchio nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo, modello).
3. Per garanzia, s'intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che sono risultate difettose all'origine per vizi di fabbricazione.
4. L'utente decade dai diritti di garanzia se non denuncia il difetto di conformità entro due mesi dalla scoperta dello stesso.
5. Entro i primi 6 mesi di vita del prodotto si ritiene il difetto esistente all'origine, successivamente deve esserne provata l'esistenza.
6. La riparazione o sostituzione dei componenti o dell'apparecchio stesso, non estendono la durata della garanzia.
7. Manopole, lampade, parti in vetro e in plastica, tubazioni e accessori così come tutte le parti asportabili e tutte le parti estetiche non sono coperte da garanzia, eventuali difetti estetici vanno riscontrati e denunciati con immediatezza dopo l'acquisto.
8. Tutti i materiali soggetti ad usura (guarnizioni in gomma/plastica, cinghie etc) non sono coperti da garanzia a meno che venga dimostrata la difettosità risalente a vizio di fabbricazione delle stesse.
9. La Galileo Spa. declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente o indirettamente a persone e cose, come conseguenza del mancato rispetto delle istruzioni tutte, incluse nell'apposito Manuale per l'uso dell'apparecchio allegato a ciascuno apparecchio, da parte dell'utente ed in particolar modo per quanto

concerne le avvertenze relative alla installazione, all'uso e manutenzione dell'apparecchio stesso.

10. La garanzia non diventa operante nei seguenti casi:

A. Danni dovuti al trasporto o alla movimentazione delle merci.

B. Interventi errati di installazione e montaggio, così come l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione elettrica, mancanza di allacciamento alla presa di terra, e tutte le eventuali regolazioni errate.

C. Installazione errata, imperfetta o incompleta per incapacità d'uso da parte dell'Utente o dell'installatore, se mancano gli spazi per operare intorno ai prodotti, se non vengono rispettate le indicazioni di conservazione e utilizzo degli stessi previste nei manuali, per eccessiva o scarsa temperatura degli ambienti.

D. Interventi nei quali non è stato riscontrato il difetto lamentato, o per generici problemi di funzionamento causati da errata impressione del cliente (es problemi di rumorosità, di raffreddamento, di riscaldamento, ecc.).

E. Danni causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.)

F. Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da personale non idoneo. Per guasti dovuti a mancanza di regolare manutenzione (pulizia batterie condensanti, fori di drenaggio acqua di condensa, filtri scarico ed entrata acqua, eliminazione corpi estranei, calcare ecc.).

G. Mancanza dei documenti fiscali o se gli stessi risultano contraffatti o non inerenti al prodotto stesso.

H. L'uso improprio dell'apparecchio, non di tipo domestico o diverso da quanto stabilito dal produttore.

Per tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione

**Galileo S.p.A. - C.F/ P.I. 08442821008, Capitale Sociale 500.000
I.V., Rea RM – 1094899 -
Strada Galli n. 27, 00019 Villa Adriana, Tivoli, Roma**

EN

USER INSTRUCTIONS

FOR A CORRECT AND SAFE USE OF THE APPLIANCE

Kooper[®]

ONLY FOR HOME USE

ATTENTION! READ THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS HANDBOOK VERY CAREFULLY.

IT SHOULD BE PUT ASIDE FOR FURTHER CONSULTATION DURING THE ENTIRE LIFE-CYCLE OF THE PRODUCT SINCE IT GIVES IMPORTANT INDICATIONS ON THE PRODUCT'S FUNCTIONS AND SAFETY DURING INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

DANGER TO CHILDREN!

- THIS ELECTRICAL DEVICE IS NOT A TOY. AFTER USE, STORE AND KEEP IT OUT OF REACH OF CHILDREN. KEEP ANY PACKING MATERIAL (PLASTIC BAGS, CARTONS, ETC.) OUT OF THE REACH OF CHILDREN.
- THIS APPLIANCE IS INTENDED FOR USE BY CHILDREN 8 YEARS OF AGE OR OLDER AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, SUPERVISED OR INSTRUCTED BY ADULTS RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY. THIS APPLIANCE IS NOT INTENDED FOR USE BY PERSONS (INCLUDING CHILDREN) WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES, OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE, UNLESS THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY AND HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE BY A PERSON RESPONSIBLE FOR THEIR SAFETY.
- SUPERVISE CHILDREN IN ORDER TO PREVENT THEM FROM PLAYING WITH THE DEVICE.

RISK OF INJURIES!

- PLEASE PAY SPECIAL ATTENTION IN CASE OF APPLIANCE USE IN THE PRESENCE OF CHILDREN.
- IN ORDER TO AVOID INJURIES, KEEP AWAY FROM THE APPLIANCE HAIR, CLOTHES OR ANY OBJECTS WHILE IT IS IN FUNCTION.
- NEVER TOUCH THE MOVING PARTS OF THE APPLIANCE AND ALWAYS WAIT FOR THE APPLIANCE TO COMPLETELY STOP.
- DO NOT CLEAN WHILE THE APPLIANCE IS WORKING. DO NOT USE ANY SHARP OBJECT TO REMOVE POSSIBLE EXTERNAL MATERIAL.
- THE CLEANING MUST NOT BE CARRIED OUT BY UNSUPERVISED CHILDREN.
- DO NOT EXPOSE THE APPLIANCE TO ATMOSPHERIC AGENTS (RAIN, FROST, SUN, ETC.).
- NEVER USE THE APPLIANCE:
 - WITH WET OR MOIST HANDS;
- IF IT HAS FALLEN AND SHOWS CLEAR RUPTURES OR MALFUNCTIONS;
- ANY REPAIR SHOULD BE PERFORMED ONLY BY A QUALIFIED TECHNICIAN.
- PLEASE REMEMBER THAT REPAIRING THE APPLIANCE BY YOURSELF CAN BE EXTREMELY DANGEROUS.
- CLEAN THE APPLIANCE BY USING A SLIGHTLY DAMP CLOTH. DO NOT USE SOLVENTS OR ABRASIVE DETERGENTS.
- PLEASE NOTICE THAT THE APPLIANCE IS DESIGNED FOR A DOMESTIC USE.

BATTERIES WARNINGS

- DO NOT MIX DIFFERENT TYPES OF STANDARD OR RECHARGEABLE BATTERIES.
 - REMEMBER TO REMOVE THE BATTERIES FROM THEIR COMPARTMENT IF THE APPLIANCE IS NOT USED FOR A LONG TIME.
 - DO NOT RECHARGE NON-RECHARGEABLE BATTERIES AND DO NOT MIX USED AND NEW BATTERIES.
 - RECHARGEABLE BATTERIES MUST BE REMOVED FROM THE APPLIANCE BEFORE RECHARGING AND THEY MUST BE RECHARGED UNDER THE SUPERVISION OF AN ADULT.
 - REMOVE THE DEAD BATTERIES FROM THE APPLIANCE AND INSERT THE NEW BATTERIES ACCORDING TO THE CORRECT POLARITY.
 - THE INSTALLATION OR REMOVAL OF BATTERIES SHOULD BE CARRIED OUT BY AN ADULT.
 - DO NOT IMMERGE ANY PART INTO WATER AND DO NOT EXPOSE TO HEAT OR FIRE. STOP USING THE BATTERIES IN CASE YOU NOTICE ANY ANOMALY.
 - IF THE LEAKING FLUID FROM BATTERIES GETS IN CONTACT WITH CLOTHES OR SKIN, WASH IMMEDIATELY WITH CLEAN WATER AND PLEASE TAKE IMMEDIATE ACTION AND CONSULT YOUR DOCTOR.
- STOP IMMEDIATELY THE USE OF THE BATTERIES IN CASE YOU NOTICE ANY ANOMALY AND AVOID THEIR CONTACT WITH METAL OBJECTS, SUCH AS KEYS OR COINS.

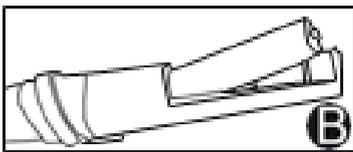
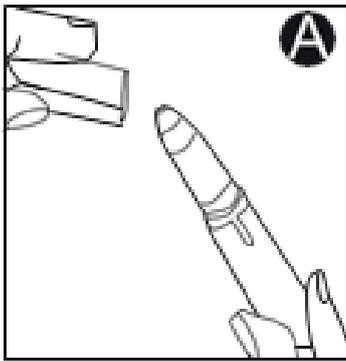
DANGER!

NON-COMPLIANCE WITH THE ABOVE-MENTIONED WARNINGS COULD CAUSE ELECTRIC SHOCK RISKS, DAMAGES / LEAKAGE OF LIQUIDS, OVERHEATING, EXPLOSION OR FIRE, WHICH MAY LEAD TO SERIOUS PERSONAL INJURIES AND / OR DAMAGE TO OBJECTS.

WARNING

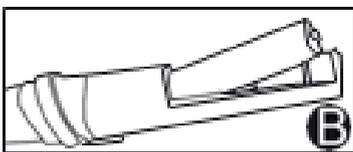
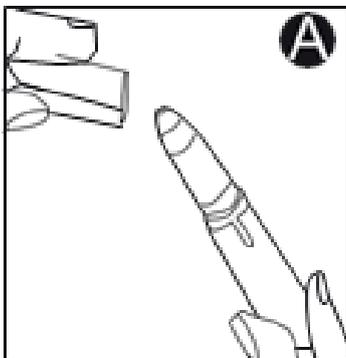
- YOU MUST NOT USE THE APPLIANCE ON IRRITATED SKIN OR OPEN WOUNDS. STOP USING THE APPLIANCE IN CASE IT CAUSES ANY SKIN IRRITATION.

BATTERY INSTALLATION / REPLACEMENT



- Remove the cap. (Picture A)
- Open the battery compartment by holding the top part and then pull the bottom part away from the unit.
- Insert 1x AAA battery into the battery compartment (Picture B)
- Place again the bottom cover back into its section.

HOW IT WORKS



1. Turn the switch into the “ON” position by sliding the switch upwards (Picture C). The light will turn on. Before the first use, test on a small area.
2. Keep your skin tight while using the appliance and then slowly and carefully move it in circular motions on the desired area to remove unwanted hair. (Picture D).
3. Please notice that the product must be used on clean and dry skin.

OPERATING INSTRUCTIONS

- After use, carefully brush away hair residue on the main unit and the cutting surface by using the provided brush. Also use it to clean inside the head of the unit.
- Make sure to carefully brush away any hair residue off the tip of the epilator.